



ELICITATION · ANALYSIS · PRESENTATION

ADVANCES IN VISUAL METHODS FOR LINGUISTICS

AVML

SEPTEMBER 5-7
2012

Conference Programme

5 September (Workshops)

- 10.00 – 12.00 Visualizing Linguistic Data: From Principles to Toolkits for Doing it Yourself
Verena Lyding & Chris Culy
- 1.00 – 3.00 Visualizing Linguistic Data Using the Grammar of Graphics: ggplot2
Josef Fruehwald
- 3.30 – 5.30 Discursis: An Interactive Visual Discourse Analysis System
Daniel Angus, Andrew Smith & Janet Wiles

6 September (Conference Day 1)

- 8.30 – 9.00 Conference Registration opens in the Berrick Saul Building Lobby
- 9.00 – 9.10 Opening Remarks
- 9.15 – 10.15 Keynote 1 – Visualization of Linguistic Data Using Generalized Additive Models,
Harald Baayen
- 10.15 – 10.45 Coffee/Tea

Session 1 Mapping I

- 10.45 – 11.15 Visualizing Language Features Together with their Genealogical and Areal Information
Thomas Mayer, Michael Hund, Christian Rohrdantz & Bernhard Wälchli
- 11.15 – 11.45 Dialectal Data Visualization and Statistical Manipulation with ggmap-package in R
Aki-Juhani Kyröläinen & Kristel Uibo
- 11.45 – 12.15 Visualization in Regional Dialectology using Scalable Vector Graphics
Jack Grieve
- 12.15 – 12.45 Visualizing Dialect Change as Such: Factoring out the Role of the Standard Language
Wilbert Heeringa & Frans Hinskens
- 12.45 – 1.45 Lunch

Session 2 Visualising Properties of Linguistic Corpora

- 1.45 – 2.15 Nothing Beats a Picture Except an Interface: Interactive Visualisation for Corpus Linguistics
Tanja Säily, Terttu Nevalainen & Harri Siirtola
- 2.15 – 2.45 Real Time Aesthetic Visualisation of NLP-driven Semantic Pathways
Christopher Rowland & John Anderson
- 2.45 – 3.15 Visual Exploration of the Lexical Resource Saldo Using Freely Available Visualization Tools
Daniela Oelke, Markus Forsberg & Lars Borin
- 3.15 – 3.45 Coffee/Tea

Conference Programme
(continued)

Session 3 Developments in Visualisation Techniques

- 3.45 – 4.15 Plotting Speakers' Vowel Systems in Real-Time Interaction: A First Approach
Anne Fabricius, Charlotte Vaughn & Tyler Kendall
- 4.15 – 4.45 Web-Based Visualisation of Multi-Dimensional Linguistic Annotation
Daniel Jettka
- 4.45 – 5.00 Break
- 5.00 – 6.00 Keynote 2 – Visualizing Vowels: Restoring Some Lost Images, *Michael Ashby*
- 7.00 – 8.00 Drinks Reception (Gray's Court)
- 8.00 – Conference Dinner (Gray's Court)

7 September (Conference Day 2)

- 9.15 – 10.15 Keynote 3 – Speech as Visible Patterns of Sound, *Mark Huckvale*
- 10.15 – 10.45 Coffee/Tea

Session 4 Mapping II

- 10.45 – 11.15 Mapping the BBC Voices
John Holliday
- 11.15 – 11.45 Visualising Perceptual Dialectology Data Using Geographical Information Systems
Chris Montgomery & Philipp Stoeckle
- 11.45 – 12.15 Maps as a Central Linguistic Research Tool
Joel J. Priestley, Janne Bondi Johannessen, Kristin Hagen, Anders Nøklestad & André Lynum
- 12.15 – 12.45 Geographic Information System (GIS) and Perceptual Dialect Mapping
Betsy E. Evans & Matthew D. Dunbar
- 12.45 – 1.45 Lunch

Session 5 Visualising Interaction

- 1.45 – 2.15 Generating Visual Insights into Effective Doctor-Patient Consultations
Daniel Angus, Janet Wiles & Andrew Smith
- 2.15 – 2.45 Transcripts Beyond Text: Tools and Techniques for Visualizing and Quantifying Discourse
Tyler Kendall
- 2.45 – 3.15 Visualizing Spoken Conversation Structure
Li-chiung Yang
- 3.15 – 3.45 Coffee/Tea

Session 6 Knowledge Visualisation

- 3.45 – 4.15 Knowledge Visualization and the Depiction of Conceptual Relations in a Multimodal Terminological Database
Juan Antonio Prieto Velasco & Clara Inés López Rodríguez
- 4.15 – 4.45 Visual Methods for Figurative Meaning Explanation in Science
José Manuel Ureña Gómez-Moreno
- 4.45 – 5.00 Break
- 5.00 – 6.00 Keynote 4 – Some Challenges and Directions for the Visualization of Language and Linguistic Data, *Chris Culy*

Conference Programme
(continued)

Poster Presentations

Posters will be available to view throughout the conference.

Visualisation of Prosody
in English and Arabic
Speech Corpora
*Claire Brierley, Majdi
Sawalha & Eric Atwell*

Visualization of Corpus
Composition for Machine
Translation
Marco Brunello

Measuring the Optimization
of Vowel-Spaces: A Method
for Cross-Linguistic Analysis
Jon William Carr

Visual Methods
for Understanding the
Language of the Quran
Kais Dukes, Eric Atwell

Investigation into Terrorist
Activity: VAST 2011 Challenge
*Sharmin (Tinni) Choudhury,
Chris Rooney, Kai Xu,
Raymond Chen, William
Wong, Eric Atwell &
Claire Brierley*

Men, Women and Gods:
Distant Reading in Literary
Collections – Combining
Visual Analytics with
Language Technology
*Dimitrios Kokkinakis &
Daniela Oelke*

An Online Visual
Articulatory Resource for
Phonetics Teaching and
Independent Study
*Eleanor Lawson &
Jane Stuart-Smith*

Visualizing Collocational
Environments in
Interdisciplinary
Discourse
David Oakey

Visualisation of Arabic
Morphology
*Majdi Sawalha &
Eric Atwell*

Visualising Spoken
Language Transcriptions
– Old Principles and New
Opportunities
Thomas Schmidt